



19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA

11 Número de publicación: **2 278 708**

51 Int. Cl.:
A61J 13/00 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

86 Número de solicitud europea: **01402585 .2**

86 Fecha de presentación : **08.10.2001**

87 Número de publicación de la solicitud: **1197198**

87 Fecha de publicación de la solicitud: **17.04.2002**

54 Título: **Coquilla de lactancia.**

30 Prioridad: **10.10.2000 FR 00 12914**

45 Fecha de publicación de la mención BOPI:
16.08.2007

45 Fecha de la publicación del folleto de la patente:
16.08.2007

73 Titular/es: **HUTCHINSON**
2, rue Balzac
75008 Paris, FR

72 Inventor/es: **Claud, Guy**

74 Agente: **Esteban Pérez-Serrano, María Isabel**

ES 2 278 708 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Coquilla de lactancia.

La invención se refiere a una coquilla de lactancia.

En este campo, se conocen ya coquillas que se colocan en el seno en el interior de un sujetador con vista a prevenir posibles fugas naturales de leche (durante la noche o durante el día), con las consecuencias desagradables que pueden seguirse.

Estas coquillas suelen realizarse en un material plástico relativamente rígido tal como polietileno (para que no se deforme demasiado y tenga una cierta resistencia), en general transparente o translúcido, para poder ver la leche a su través y de forma prácticamente cónica para adaptarse a la forma del seno. La patente US-A-4 270 538 (MURPHY) describe una tal coquilla que está fabricada en dos partes, cada una con forma prácticamente cónica y que están unidas de forma móvil una respecto a la otra. Una parte interna está en contacto con el seno y está provista de un orificio central de paso de la teta y una parte externa está montada (con un brochado en general) de forma estanca sobre la primera y está espaciada de ella para recoger la leche que circula.

Estas coquillas, según la técnica anterior, no son satisfactorias puesto que llegan a hacerse incómodas para la madre debido, en parte, a su material de diseño (problemas de pezones dolorosos, de obstrucción o de pezón plano o invaginado) mal adaptadas a la forma del seno (que, por supuesto, varía de una mujer a otra) no garantizando condiciones de higiene satisfactorias para la madre y sobre todo para el lactante y son poco prácticas de usar (separación de las dos partes, en particular).

El documento EP 0 442 758 se refiere a una coquilla de lactancia que tiene una parte externa rígida y una parte interna realizada en un material más flexible. Esta coquilla no permite resolver los problemas de pezones dolorosos o de obstrucción.

La invención se propone, por lo tanto, resolver una parte al menos de estos problemas con la ayuda de una solución sencilla de poner en práctica, segura, poco costosa y fácil de utilización.

Para ello, la invención se refiere a una coquilla de lactancia con las características de la reivindicación 1.

Para un tacto relativamente agradable y dulce, la parte interna flexible será preferentemente realizada en un material termoplástico con base de silicona.

En particular, este material podrá ser un elastómero siliconado tal como Estireno Etileno Butileno Estireno (SEBS). Este material es fácilmente modelable y se adapta, por lo tanto, muy bien a la anatomía femenina dándole un aspecto natural al pecho por la forma perfilada de la parte interna de la coquilla. Presenta, por otra parte, características de higiene y de seguridad adecuadas de tal manera que se puede poner en contacto con la leche nutriente sin ningún riesgo de contaminación de la misma. Tampoco es anti-alérgica para un contacto sin riesgo para la piel de la madre.

Para permitir estimular la circulación sanguínea y disminuir los problemas de obstrucción del pecho, la coquilla presentará medios de masaje del seno.

En particular, los medios de masaje están constituidos por asperezas en relieve establecidas a partir de la superficie externa de la parte interna flexible.

Preferentemente, estas asperezas serán realizadas de una pieza con la parte interna flexible y serán en-

tonces dispuestas radialmente alrededor de su orificio central.

Para evitar la obstrucción del paso de la leche que circula entre las dos partes de la coquilla y para reducir los riesgos de fugas accidentales de leche sobre la ropa, una u otra de las partes presentará al menos un medio antifuga para aislar una zona hueca del espacio situado entre las dos partes de la coquilla.

En particular, estos medios antifuga podrán estar constituidos por tabiques establecidos a partir de una superficie interna de la parte rígida y que se pone en contacto estanco con una superficie interna de la parte flexible de la que adoptan su forma, extendiéndose estos tabiques entre la periferia de la parte externa y el orificio central de la parte flexible de manera que definan dicha zona hueca aislada.

Con el fin de proteger la aureola y el pezón contra la humedad, la coquilla presentará medios de ventilación.

En particular, estos medios de ventilación podrán estar constituidos por varios orificios de aireación que atraviesan la parte externa rígida de forma que se comuniquen con el espacio interno, estando estos orificios dispuestos próximos a la periferia de la parte externa, en oposición a los tabiques antifuga.

Según otro aspecto de la invención, la coquilla presentará, además, medios de enlace estancos entre sus dos partes.

En particular, estos medios de enlace estanco podrán estar constituidos por una protuberancia radial realizada en una faldilla periférica de la parte externa rígida que coopera con una garganta de forma complementaria realizada en un labio abatido de la parte interna flexible. Esta solución permite, por otra parte, un desmontaje rápido y flexible de las dos partes para recuperar la leche que se encuentra en la zona hueca aislada del espacio interno. No existe calambre en el momento de la apertura, como suele ocurrir en el caso de las coquillas de la técnica anterior y por lo tanto, no existe riesgo de salpicaduras.

Por otra parte, esta coquilla de lactancia de parte interna flexible ayuda a resolver los problemas de pezones planos o invaginados ejerciendo una ligera presión sobre la aureola en la base del pezón. Esta presión natural incita al pezón a alargarse poco a poco, lo que hará la toma del pecho mucho más fácil para el bebé.

La invención se comprenderá mejor y otras características, detalles y ventajas aparecerán más evidentes con la lectura de la descripción que sigue, hecha a título de ejemplo con referencia a los dibujos adjuntos en los cuales:

- la Figura 1 es una vista en corte en despiece de una coquilla conforme a la invención

- la Figura 2 es una vista similar a la Figura 1 pero con las partes ensambladas

- la Figura 3 es una vista frontal de la coquilla de la Figura 1

- la Figura 4 es una vista posterior de una parte de la coquilla

- la Figura 5 es una vista posterior de otra parte de la coquilla.

En la Figura 1 se puede ver una coquilla de lactancia con referencia numérica 10 en su conjunto montado. Esta coquilla 10 está constituida por dos partes 20 y 30 ensambladas de forma móvil una con la otra de modo que definen, una vez ensambladas (ver Figura 2) un espacio interno 40.

La parte externa 20 es de materia plástica rígida y preferentemente, translúcida o transparente, tal como de polietileno o de polipropileno. Es de forma cónica y presente orificios de aireación 21 que comunican, una vez las dos partes ensambladas, con el espacio interno 40.

La parte interna 30 es igualmente de forma prácticamente cónica con un labio periférico 32 abatido destinado a su fijación en la parte rígida 20. Esta parte flexible 30 presenta un orificio central 31 que permite el paso del pezón de un seno con miras a recuperar la leche que circula de forma natural.

La parte interna 30 está fabricada de un material más flexible que la parte externa 20, preferentemente de termoplástico con base de silicona, por ejemplo un elastómero siliconado tal como SEBS (Estireno Etileno Butileno Estireno).

Esta parte flexible 30 está destinada a colocarse en un sujetador en contacto con el seno de la madre (no representado). Por lo tanto, está concebida para adaptarse lo mejor posible al perfil de los senos y proporcionarle un aspecto natural y es muy suave al tacto. Su material de constitución (el SEBS) es igualmente antialérgico y respeta las condiciones de higiene y de seguridad propias de este equipo de puericultura, de tal modo que el material no interfiera con la calidad de la leche almacenada en el espacio interno 40.

Esta parte flexible 30 presenta, una cara externa 30b (la que está en contacto con el seno), asperezas 34 que sirven de órganos de masajes del pecho con el fin de estimular mejor la glándula mamaria para la producción de leche y evitar los problemas de obstrucción. Estas asperezas 34, realizadas de materia con la parte flexible 30 están distribuidas alrededor del orificio central 31 como se puede observar en la Figura 5.

Como se puede observar también en las Figuras 1, 2 y 4, la parte externa rígida 20 presenta igualmente tabiques 24 dispuestos a partir de una superficie interna 20a y que se extienden entre la periferia 23 de la parte rígida 20 y el orificio central 31 de la parte flexible 30.

Una vez las dos partes ensambladas, los tabiques 24 se apoyan, de forma estanca, contra la superficie interna 30a de la parte flexible 30 de modo que delimiten, entre ellos, una zona hueca 45 aislada del resto del espacio interno 40. Es precisamente en este lugar donde la leche puede circular por la noche o bien por el día y almacenarse momentáneamente. Los tabiques pueden formar un recinto de apertura de un ángulo aproximado de 90°.

Los orificios de aireación 21 son, por ejemplo, en número de 4 y dispuestos próximos a la periferia 23 de la parte externa rígida 20 en oposición de los tabiques 24. Por lo tanto, forman un arco y están desplazados cada uno en un ángulo de 10°. Mejoran la ventilación del pecho con miras a su protección contra la humedad (aureola y pezón en particular).

Queda bien entendido que en condición de utilización, los tabiques 24 deben colocarse en la parte baja y los orificios de aireación 22 en la parte alta para que la coquilla 20 funcione en las mejores condiciones. Estos tabiques 24 sirven de dispositivo antifuga (o antisacudidas) cuando la zona hueca 45 se rellena de leche, lo que evita que el pecho esté húmedo.

El enlace entre las dos partes (ver Figuras 1 y 2) contribuye igualmente a la estanqueidad de la coquilla hacia fuera (evitando las fugas accidentales de leche en la ropa) y del pecho. Para ello, la periferia 20c de la parte externa rígida 20 presenta una protuberancia radial 26 que viene a introducirse forzosamente en una garganta interna 36 de forma complementaria realizada en el labio abatido 32 de la parte interna 30. Esta aspereza desempeña así la función de una junta anular de estanqueidad.

El enlace móvil así descrito, facilita también el desacoplamiento en las dos partes de la coquilla con el fin de lavarlas o recuperar la leche contenida dentro del espacio interno. En efecto, contrariamente a las coquillas de la técnica anterior, que eran realizadas con dos partes en materia plástica rígida, el hecho de utilizar una materia flexible provista de un labio de fijación permite una apertura flexible y sin sacudidas, evitando así las salpicaduras intempestivas de la leche.

Por supuesto, las dos partes son lavables y sobre todo esterilizables a vapor o a microondas por cuestiones de higiene.

Debe quedar bien entendido, sin embargo, que estos ejemplos serán únicamente a título de ilustración del objeto de la invención, de la que no constituyen, en manera alguna, una limitación.

Así, la repartición y la forma de las asperezas puede variar. Además, pueden tener más o menos relieve y/o una distribución más o menos densa en función de su posición respecto a la aureola.

Asimismo, la forma y el emplazamiento de los tabiques puede variar. Pueden ser curvados en algunos lugares para reducir todavía más las sacudidas de leche y por ejemplo, estar preferentemente alineados de manera que obtenga una zona hueca prácticamente igual a la mitad del espacio interno.

REIVINDICACIONES

1. Coquilla de lactancia (10) que comprende una parte externa (20) y una parte interna (30) destinada a colocarse en el seno y realizada en un material más flexible que la parte externa, presentando la parte interna (30) un orificio central (31) para el paso del pezón del seno y estando fijada, de forma móvil, a la parte externa (30) de modo que defina un espacio hueco (40) entre ellas para poder recoger leche, **caracterizada** porque presenta, además, medios de masaje del seno constituidos por asperezas (34) en relieve que se extienden a partir de la superficie externa (30b) de la parte interna flexible (30) de la coquilla.

2. Coquilla de lactancia (10) según la reivindicación 1 **caracterizada** porque la parte interna flexible (30) está realizada en un material termoplástico con base de silicona.

3. Coquilla de lactancia (10) según la reivindicación 2, **caracterizada** porque la parte interna flexible (30) está realizada en un elastómero siliconado, tal como por ejemplo el denominado Estireno Etileno Butileno Estireno (SEBS).

4. Coquilla de lactancia (10) según una cualquiera de las reivindicaciones anteriores **caracterizada** porque estas asperezas (34) están realizadas de una pieza con la parte interna flexible (30) y están dispuestas en sentido radial alrededor del orificio central (31).

5. Coquilla de lactancia (10) según una cualquiera de las reivindicaciones anteriores, **caracterizada** porque una u otra de las partes presenta al menos un medio (24) antifuga para aislar una zona hueca (45) del espacio interno (40) situado entre las dos partes de la coquilla.

6. Coquilla de lactancia (10) según la reivindicación 5, **caracterizada** porque estos medios antifuga están constituidos por dos tabiques (24) que se extienden a partir de una superficie interna (20a) de la parte rígida (20) y que entran en contacto estanco con una superficie interna (30a) de la parte flexible (30) de las que adoptan la forma, extendiéndose estos dos tabiques (24) entre la periferia (23) de la parte externa (20) y el orificio central (31) de la parte flexible (30) de forma que defina dicha zona hueca aislada (45).

7. Coquilla de lactancia (10) según una cualquiera de las reivindicaciones anteriores, **caracterizada** porque presenta medios de ventilación (21).

8. Coquilla de lactancia (10) según las reivindicaciones 6 y 7, **caracterizada** porque estos medios de ventilación están constituidos por varios orificios (21) de aireación que atraviesan la parte externa rígida (20) de modo que se comunica con el espacio interno (40), estando estos orificios (21) dispuestos cerca de la periferia (23) de la parte externa (20) en oposición a los tabiques (24) antifuga.

9. Coquilla de lactancia (10) según una cualquiera de las reivindicaciones precedentes, **caracterizada** porque tiene, además, medios (22, 25; 32, 35) de enlace estanco entre sus dos partes.

10. Coquilla de lactancia (10) según la reivindicación 9, **caracterizada** porque estos medios de enlace están constituidos por una protuberancia radial (25) realizada en una faldilla periférica (22) de la parte externa rígida (20) que coopera con una garganta (35) de forma complementaria realizada en un labio abatido (32) de la parte interna flexible (30).

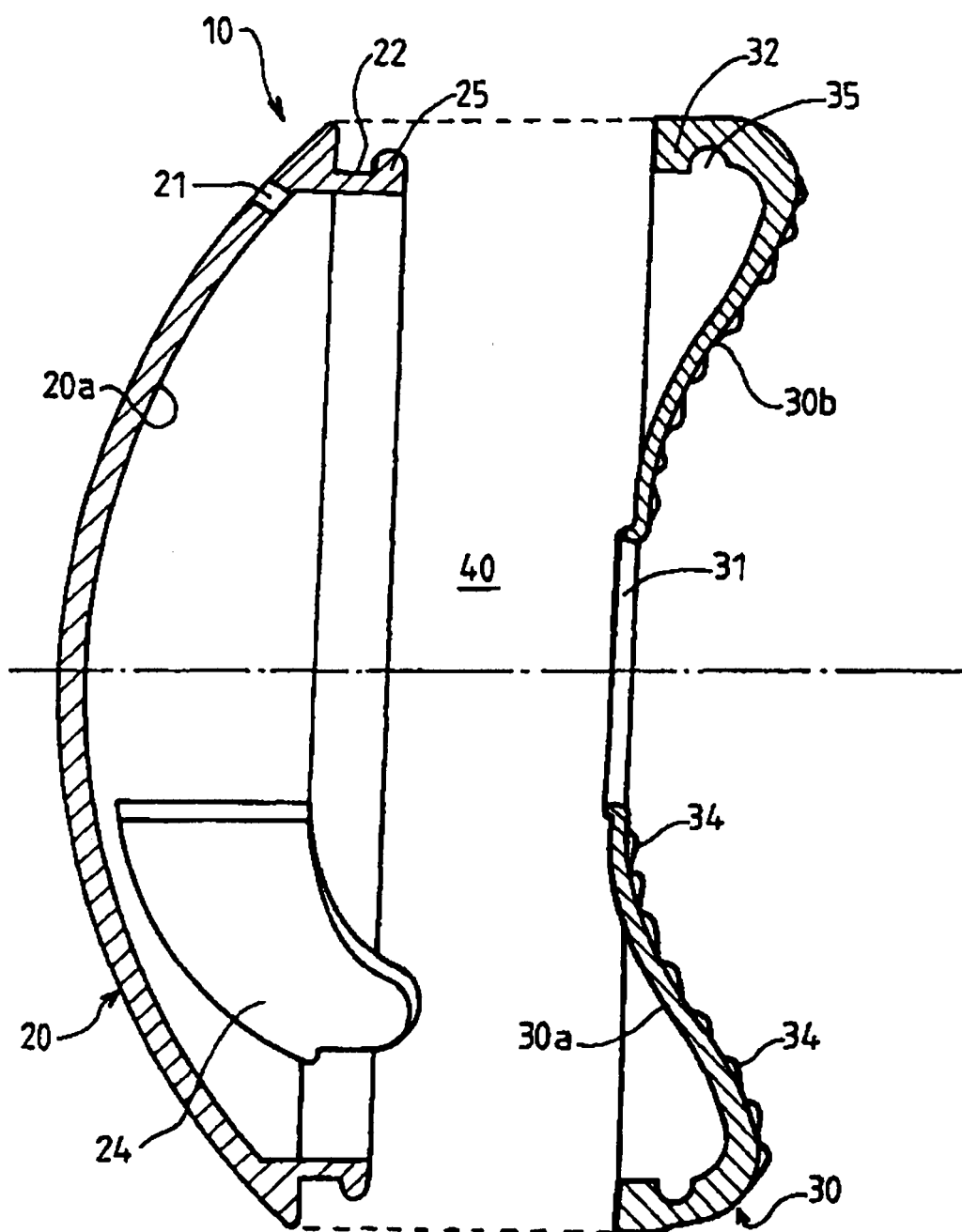


FIG.1

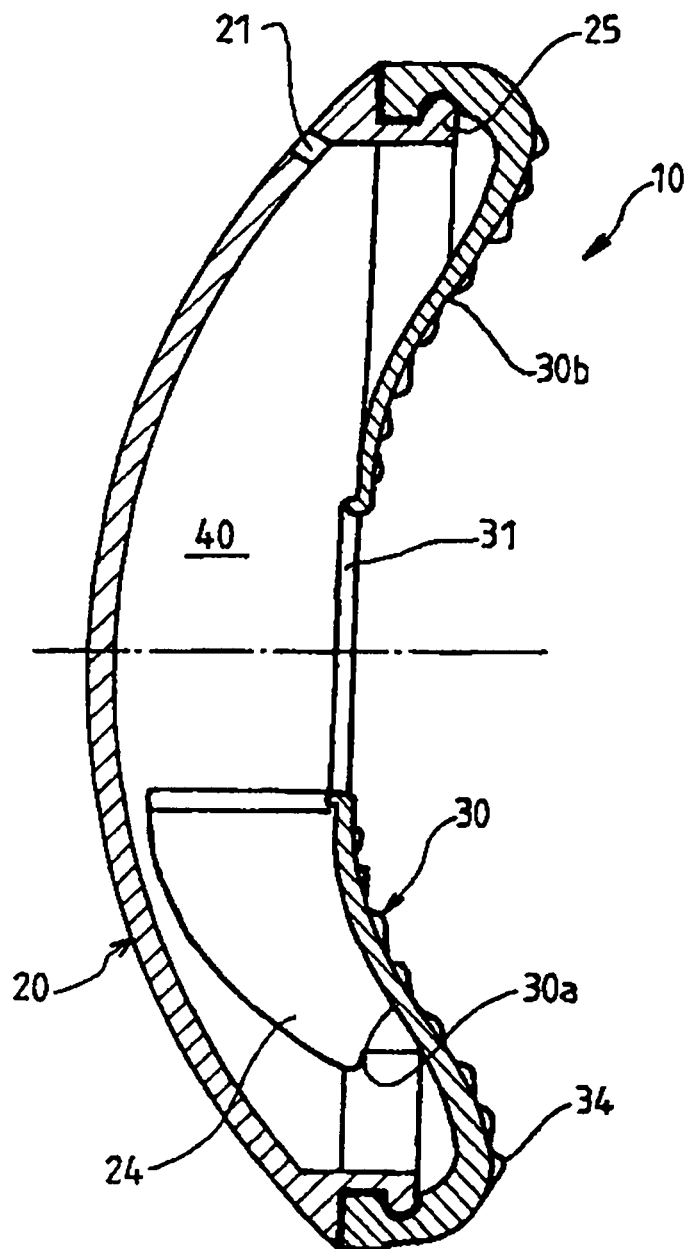
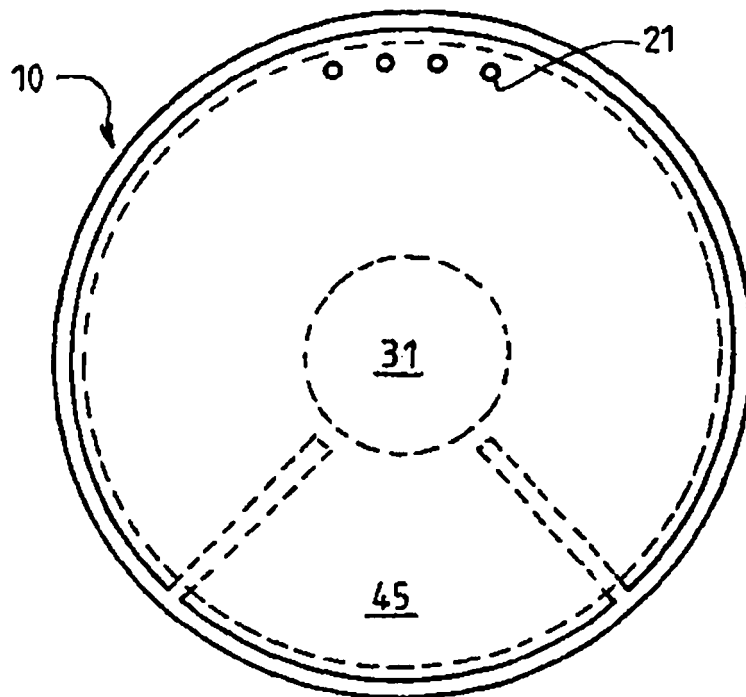
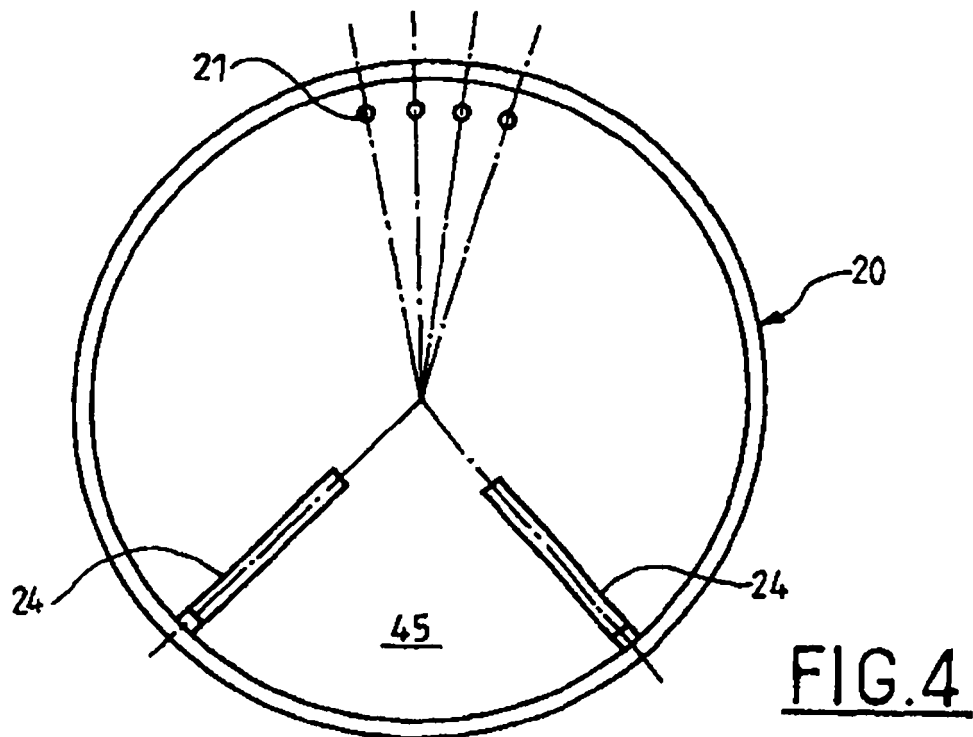


FIG.2



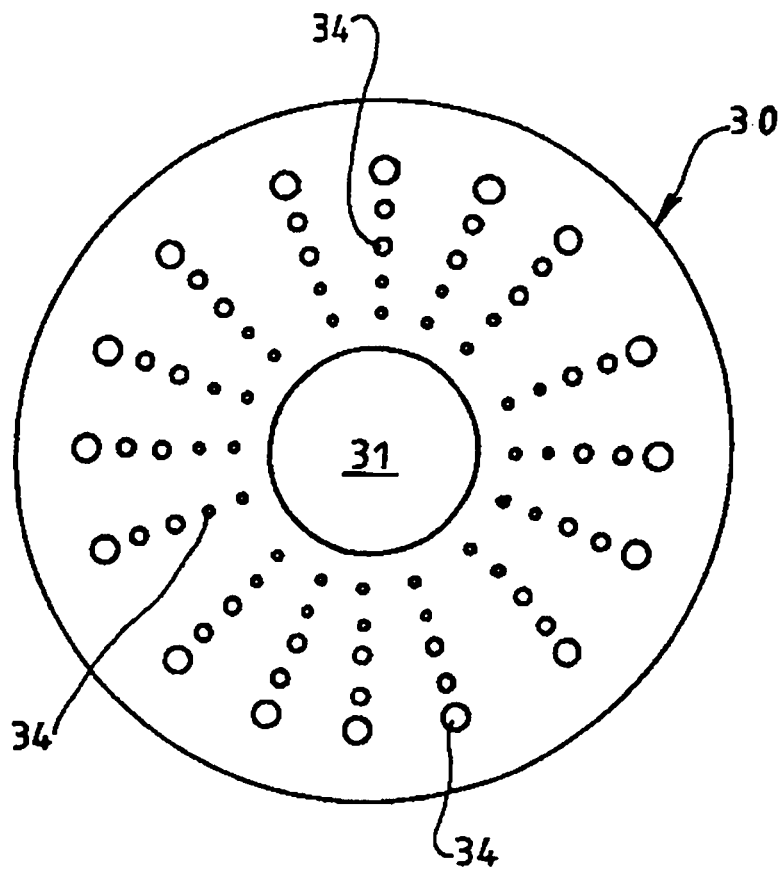


FIG. 5

